




議長		副議長		局長		補佐		係長		係員	
----	---	-----	---	----	---	----	--	----	---	----	--

平成30年 3月 31日

多賀城市議会議長 殿

会派名 民政クラブ
代表者名又は
無会派議員名 雨井 務一 

政務活動費に係る収入及び支出の報告書並びに実績報告書

多賀城市議会政務活動費の交付に関する条例第6条の規定に基づき、下記のとおり提出します。

記

1 報告年度 平成29年度

2 所属議員

- (1) 雨井 務一
- (2) _____
- (3) _____
- (4) _____
- (5) _____
- (6) _____
- (7) _____
- (8) _____
- (9) _____
- (10) _____



3 政務活動費に係る収支報告

(1) 経理責任者名 (無会派議員の場合は本人) _____

(2) 収入

項目	金額	備考 (算出根拠)
政務活動費	180,000 円	

(3) 支出

項目	金額	備考 (主たる支出内訳)
研修費	円	
調査研究費	76,215 円	奈良県奈良市等視察調査旅費
要請・陳情活動費	円	
資料費	97,936 円	
広報広聴費	円	
人件費	円	
事務所費	円	
合計	174,151 円	

(4) 残額 (政務活動費返還額) _____

5,849 円

4 政務活動費に係る実績報告

(1) 政務活動費により実施した事業の概要

実施日	事業名	事業内容及び主たる成果
平成27年7月4日(木)	奈良県奈良市役所視察	「奈良の食プロジェクト」事業について スタッフはじめ、ふる子どもサミットについて
平成27年7月5日(木)	奈良市内 午前中 東大寺ミュージアム他	奈良の観光の現状について
平成27年7月5日(木)	生駒市役所視察 奈良県	地域子ども、子育て支援事業の取組について (生駒市子育て支援総合センター現地視察)
平成27年7月6日(木)	大磯町市役所視察	「英語コミュニケーション体験館」について、 待機児童解消アクションプランについて。

(2) 当該年度中に実施した政務活動の概観

別紙のとおり

平成29年7月4日(火)～7月6日(木) 泊3日 行政視察
奈良県 奈良市 - 奈良県生駒市 - 大阪府 吹田市

(1) 奈良市役所～奈良市について

- 1) 奈良の食プロジェクト事業の中で小学校卒業生に取組んでいる。地域の食生活、生産現場と身近に感じることが出来る。
- 2) スマートツポ... いじめ「なる子とまがッ」市内中学校生徒7000人アンケート調査全国的にもめずらしい。積極的に実施してはと、生徒が主体的に取り組む。
- 3) 奈良は以前より観光地のメッカである。国宝の建物、仏像があり奈良1300年の歴史の名城である。年間観光客は1200万人ともいわれる。ただ感じるのは、10%～15%とあり、以前は修学旅行の学生も少なかった様に見える。京都-大阪、神戸の方に観光客が変化したのではないかと、今後の課題では。

(2) 生駒市(奈良県)

- 1) 地域子ども、子育て支援事業の取り組みについて、支援総合センターでは、公共施設38施設、民間施設16施設、子育て支援の充実化を感じられる。本市にもより一層の取り組みと評判地域子育て支援を推進す。

(3) 吹田市(大阪府)

- 1) 英語コミュニケーション体験事業について、平成29年度から吹田市内全ての小学校と部科学者指定の教育課程特例校となり、7年生から外国語活動を行っている。この事業に取り組んだ36校3302人の生徒、(調査)アンケート結果は満足した95%、英語をもっと話せるようになった84%児童の声がある。中学校での英語学習に向けての体験事業本市も研究してはどうか。

(4) 資料並等活用について

地方紙、中央紙、日本経済(三紙)と読む、政務活動の重要な役割と考える。今後社会に向けた(動向)持続(ていぞう)する。

政務活動費会計整理簿

(1/2)

(平成29年度分)

会派名: 民政クラブ

(単位:円)

整理番号	年月日	内容	収入額	支出額	差引残額 (収入-支出)	支 出 額 内 訳							その他 (按分率等)	
						A. 研修費	B. 調査研究費	C. 要請・陳情費	D. 資料費	E. 広報広聴費	F. 人件費	G. 事務所費		
1	H29.4.17	政務活動費	180,000		180,000									
2	H29.4.17	読売新聞 (4月-9月) <small>(4-1)支出分</small>		30,000	150,000				30,000					
3	H29.6.27	河北新報 (4月-9月)		18,558	131,442				18,558					
4	H29.6.28	視察調査 航空券 H29.7.4 仙台-伊丹空港 1,800 H29.7.6 伊丹-仙台空港 1,800		36,600	94,842				36,600					
5	H29.6.28	視察調査 仙台-奈良市内 伊丹空港-奈良市内 1,480		1,480	93,362				1,480					
6	H29.7.3	視察調査 土産代 (株)松島蒲鉾本舗		2,000	91,362				2,000					
7	H29.7.4	視察調査 宿泊料 H29.7.4日-7月5日 2泊		33,000	58,362				33,000					計画書
8	H29.7.4	視察調査 タクシー代 (奈良市) 1名分		325	58,037				325					
9	H29.7.5	視察調査 タクシー代 (奈良市) 1名		210	57,827				210					
10	H29.7.5	視察調査 タクシー代 (奈良市) 1名		455	57,372				455					
11	H29.7.5	視察調査 タクシー代 (奈良市) 1名		525	56,847				525					
12	H29.7.5	近畿日本鉄道 奈良市 (1名分) 視察調査 奈良市 (1名分)		300	56,547				300					
13	H29.7.5	視察調査 近鉄日本鉄道 奈良市 1名		530	56,017				530					
累計			180,000	122,983	56,017				75,425	48,558				122,983

政務活動費会計整理簿

(平成29年度分)

会派名: 民政クラブ

(単位:円)

整理番号	年月日	内容	収入額	支出額	差引残額 (収入-支出)	支 出 額 内 訳							その他 (按分率等)	
						A. 研修費	B. 調査研究費	C. 要請・陳情費	D. 資料費	E. 広報広聴費	F. 人件費	G. 事務所費		
14	H29.7.5	視察調査 JR東海道 大府 190分		230	55787		230							支払証明
15	H29.7.5	視察調査 タクミ-代 190分 (大府市)		170	55617		170							
16	H29.7.6	視察調査 91シ-代 190分 (大府市)		170	55.447		170							
17	H29.7.6	視察調査 阪急電鉄		220	55.227		220							支払証明
18	H29.10.1	読売新聞 H29.10月-H30.3月 6ヶ月分		30.000	25.227				30.000					
19	H29.10.1	河北新報 H29.10月-H30.3月 6ヶ月分		18,558	6669				18,558					
20	H30.1.09	未来一年表 ボックスには書籍代		820	5,849				820					
21														
22														
23														
24														
25														
26														
累計			180.000	174.151	5849	0	76.215	0	97936	0	0	0		174.151

様式第4号（第3条関係）

議 会 第 9 号

平成29年4月5日

民政クラブ

代表 雨森 修一 殿

多賀城市長 菊地 健次郎

政 務 活 動 費 交 付 決 定 通 知 書

平成29年4月1日付けで交付申請のあった政務活動費については、下記のとおり交付額を決定したので、多賀城市議会政務活動費の交付に関する条例施行規則第3条第1項の規定により通知します。

記

平成29年度政務活動費交付決定額 180,000円

使 途 区 分 別 台 紙

整理番号	2	
使途項目 ※該当項目に○印	A.研修費 E.広報広聴費	B.調査研究費 F.人件費
		C.要請・陳情活動費 G.事務所費

④資料費

(支出年月日)平成29年4月 / 日

2 領 収 証

No. _____

民政クラブ代表 雨森修一様

29年4月 / 日

★ ¥ 300000-

但し29年4月より29年9月分の新聞購読料(6ヶ月分)

上記正に領収いたしました

内 訳
 税抜金額
 消費税額(%)

Y&C 読売センター多賀城

所長 伊東 博

〒985-0835 宮城県多賀城市下馬4-1-40
 TEL 022(361)3833 FAX 022(361)3834

GR1316

按分による支出の場合の記載事項	按分率 ()
	按分による政務活動費からの支出 (円)
政務活動費を経費の一部に支出した場合の記載事項	政務活動費からの支出額 (円)
備 考 欄	

使 途 区 分 別 台 紙

整理番号	4	
用途項目 ※該当項目に○印	A.研修費 E.広報広聴費	(B)調査研究費 F.人件費
	C.要請・陳情活動費 G.事務所費	D.資料費

(支出年月日)平成29年6月28日

収入印紙

4



AA No. 628709

お客様コード 615783

平成29年6月28日

DATE

領 収 証 RECEIPT

RECEIVED FROM 民政 737 様

領 収 金 額 THE SUM OF ¥ 36,000-

但し FOR

航空代として (7/4 仙台空港~伊丹空港 ANA 737 / 7/6 伊丹空港~仙台空港 ANA 737)

上記金額正に領収致しました
The above sum has been duly received.



※クレジットカードによる領収(お支払い)の場合、印紙税法上の金銭又は有価証券の受取に該当しないため、収入印紙の貼付は不要となっています。

FORM OF PAYMENT	
現金 CASH	/
小切手 CHECK	
銀行振込 BANK REMITTANCE	
ギフト券 GIFT TICKET	
クレジットカード CREDIT CARD	

東武トップツアーズ株式会社
仙台支店
仙台市青葉区中央1丁目6番18号
電話 (022) 263-3232
FAX (022) 265-5765

按分による支出の場合の記載事項	按分率 ()
	按分による政務活動費からの支出 (円)
政務活動費を経費の一部に支出した場合の記載事項	政務活動費からの支出額 (円)
備 考 欄	

使 途 区 分 別 台 紙

整理番号	5	
使途項目 ※該当項目に○印	A.研修費 E.広報広聴費	<input checked="" type="checkbox"/> B.調査研究費 F.人件費
		C.要請・陳情活動費 G.事務所費
D.資料費		

(支出年月日)平成 29年 6月 28日

AA No. 628703

収
入
印
紙

5-



お客様コード 615743

平成 29年 6月 28日

DATE

領 収 証 RECEIPT

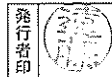
RECEIVED FROM 氏名 様

領 収 金 額 THE SUM OF ¥ 1,480-

FORM OF PAYMENT	
現金 CASH	/
小切手 CHECK	
銀行振込 BANK REMITTANCE	
ギフト券 GIFT TICKET	
クレジットカード CREDIT CARD	

但し FOR 乗車券代として(7/4ツアープス伊丹空港-奈良府)

上記金額正に領収致しました
The above sum has been duly received.



東武トップツアーズ株式会社
仙台支店
仙台市青葉区中央1丁目6番18号
電話 (022) 263-3232
FAX (022) 265-5765

※クレジットカードによる領収(お支払い)の場合、印紙税法上の金銭又は有価証券の受取に該当しないため、収入印紙の貼付は不要となっています。

按分による支出の場合の記載事項	按分率 ()
	按分による政務活動費からの支出 (円)
政務活動費を経費の一部に支出した場合の記載事項	政務活動費からの支出額 (円)
備 考 欄	

使用区分別台紙

整理番号	6	
使途項目 ※該当項目に○印	A.研修費 E.広報広聴費	<input checked="" type="radio"/> B.調査研究費 F.人件費

- C.要請・陳情活動費
 D.資料費
 G.事務所費

(支出年月日)平成29年7月3日

6

領 収 証

民政クラブ 様

平成29年7月3日

★ 2,000-

但品代として

上記正に領収いたしました

こだわり造り










株式会社 松島蒲鉾本舗

代表取締役 須田 展夫
 宮城県宮城郡松島町松島字町内120番地
 TEL.022(354)4016



按分による支出の場合の記載事項	按分率	()
	按分による政務活動費からの支出	(円)
政務活動費を経費の一部に支出した場合の記載事項	政務活動費からの支出額	(円)
備 考 欄		

議長		副議長		局長		補佐		係長		係員		
----	---	-----	---	----	---	----	--	----	---	----	---	---

平成29年6月14日

多賀城市議会議長 殿

会派名 民政クラブ

代表者名 代表 雨森 修一











調査研究計画書

このことについて、下記のとおり調査を計画したので、よろしくお取り計らい願います。

記

1 調査者名 (参加者)

- (1) 代表 雨森修一  (5) 
 (2) -----  (6) 
 (3) -----  (7) 
 (4) -----  (8) 

2 調査研究の概要

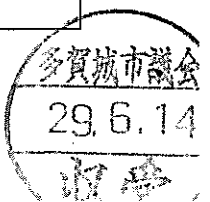
- 調査期間：平成29年7月4日 (火) ~平成29年7月6日 (木)
 調査目的：添付行程表のとおり
 調査手法：視察調査
 行程：添付行程表のとおり
 調査先及び調査事項

調査日時	調査先	調査事項及び現地視察の有無
4日 (火) 14:00~16:00	奈良県奈良市	添付行程表のとおり
5日 (水) 14:00~15:30	奈良県生駒市	添付行程表のとおり
6日 (木) 10:00~12:00	大阪府吹田市	添付行程表のとおり

※事務局使用欄 <宿泊料計算書>

宿泊料 (a)	宿泊日数 (b)	人数 (c)	合計 (a×b×c)
16,500円	2 日	1 人	33,000 16,500 円

7



多賀城市議会会派合同視察調査行程表

1 日程及び視察先について

- ・ 平成29年7月4日（火）から同月6日（木）まで 2泊3日
- ・ 奈良県奈良市、奈良県生駒市、大阪府吹田市

2 調査項目について

- ・ 奈良県奈良市 「奈良の食プロジェクト事業について」
「ストップいじめ なら子どもサミットについて」
「奈良の観光の現状について」
- ・ 奈良県生駒市 「地域子ども・子育て支援事業の取組みについて（生駒市子育て支援総合センター現地視察）」
- ・ 大阪府吹田市 「英語コミュニケーション体験事業について」
「待機児童解消アクションプランについて」

3 視察参加者名

- ・ 公明党多賀城市議団：^{ねもとあさえ}根本朝榮（会派代表者）、^{あべまさゆき}阿部正幸、^{さいとうゆうこ}齋藤裕子
- ・ 民政クラブ：^{あめのもりしゅういち}雨森修一（会派代表者）

4 行程表

行 程	月日・宿泊
<p style="text-align: center;">(ANA734便) (リムジンバス)</p> <p>10:10 11:30 12:27 13:30 13:35</p> <p>仙台空港-----大阪：伊丹空港-----奈良市庁前---</p> <p>14:00 16:00 16:30 16:42 (近鉄奈良線) 17:00</p> <p>-----奈良市役所視察-----新大宮駅-----ホテル</p>	<p>7/4日（火）</p> <p>奈良市視察</p> <p>「ホテルサンルート奈良」</p>
<p style="text-align: center;">(近鉄橿原線・近鉄奈良線乗換)</p> <p>9:00 13:31</p> <p>ホテル---東大寺ミュージアムほか---西ノ京駅---大和西大寺駅---生駒駅</p> <p>14:00 15:30 16:06 (近鉄・JR乗換) 16:42 17:00</p> <p>---生駒市子育て総合支援センター視察---生駒駅---東梅田駅---ホテル</p>	<p>7/5日（水）</p> <p>生駒市視察</p> <p>「ホテル法華クラブ大阪」</p>
<p style="text-align: center;">(阪急京都線・阪急千里線乗換)</p> <p>9:00 9:19 9:33 10:00 12:00</p> <p>ホテル---梅田駅---吹田駅---吹田市役所視察---昼食等---</p> <p style="text-align: center;">(阪急千里線) (大阪モノレール) (ANA737便)</p> <p>15:00 15:30 15:50 17:05 18:20</p> <p>吹田駅-----山田駅-----大阪・伊丹空港-----仙台空港</p>	<p>7/6日（木）</p> <p>吹田市視察</p>

※初日は多賀城市役所を8:00に出発、最終日は多賀城市役所に19:20到着の予定（市役所・仙台空港間は自家用車で移動）

使用区分別台紙

整理番号	8	
使途項目 ※該当項目に○印	A.研修費 E.広報広聴費	B.調査研究費 F.人件費

(支出年月日)平成 29年 7月 4日

8
①

領

2017年 7月 4日

乗賃 ¥1,290
 合計Amount ¥1,290

奈良近鉄タクシー株式会社

奈良営業所

奈良市御園町 4 1

TEL (22) 5501

平日、土曜車止り、お休みの日がございます。
 またこの乗車を超過してお待ちください。

車番 012900 乗務員No. 017570
 No. 8836

奈良市役所 → 宿泊先

325円

公明党多賀城市議団
に原本添付

按分による支出の場合の記載事項	按分率 ()
	按分による政務活動費からの支出 (円)
政務活動費を経費の一部に支出した場合の記載事項	政務活動費からの支出額 (円)
備考欄	

使用区分別台紙

整理番号	9	10	11
使途項目 ※該当項目に○印	A.研修費 E.広報広聴費	ⓑ.調査研究費 F.人件費	C.要請・陳情活動費 D.資料費 G.事務所費

(支出年月日)平成 29年 7月 5日

領収証

本日はご乗車下さいましてありがとうございます
ございました

車両番号 1218号
2017年07月05日09:23

乗車料金
¥840円

本館-東大寺ミュージアム
上記の通り正に領収致しました。

この領収書は機械で印字します。
カイナラタクシー

大和交通株式会社

奈良市肘塚町8番地8
TEL 0742-22-7171
9人乗りジャンボタクシーも合わせて
ご利用ください。

2/10円

領収証

本日はご乗車下さいましてありがとうございます
ございました

車両番号 8048号
2017年07月05日

乗車料金
¥1830円

東大寺-朱省門
上記の通り正に領収致しました。

この領収書は機械で印字します。
カイナラタクシー

大和交通株式会社

奈良市肘塚町8番地8
TEL 0742-22-7171
9人乗りジャンボタクシーも合わせて
ご利用ください。

455円

領収証

本日はご乗車下さいましてありがとうございます
ございました

車両番号 8048号
2017年07月05日

乗車料金
¥2100円

上記の通り正に領収致しました。
朱省門-西ノ京
この領収書は機械で印字します。
カイナラタクシー

大和交通株式会社

奈良市肘塚町8番地8
TEL 0742-22-7171
9人乗りジャンボタクシーも合わせて
ご利用ください。

525円

公明党多賀城市議団
に原本添付

按分による支出の場合の記載事項	按分率 ()
	按分による政務活動費からの支出 (円)
政務活動費を経費の一部に支出した場合の記載事項	政務活動費からの支出額 (円)
備考欄	

使用区分別台紙

整理番号	12	13		
使途項目 ※該当項目に○印	A.研修費 E.広報広聴費	(B)調査研究費 F.人件費	C.要請・陳情活動費 G.事務所費	D.資料費

(支出年月日)平成29年7月5日

12

領収書

No.39800072

Receipt 公明党 様

領収年月日 2017. 7. 5
金額 ￥1,200-

上記金額確かに領収いたしました
 購入商品 乗車券等 Tickets
 近畿日本鉄道株式会社
 17-7-5 12:37:08 西ノ京398

4x300

印紙税申告納付につき天王寺税務署承認済

300円

13

領収証

634324

近畿 様

金額	位	千	百	十	万	千	百	十	円
					1	2	0	0	

ただし 異動第112

上記の金額を領収いたしました。

平成29年7月5日

近畿日本鉄道株式会社

収入
印紙

取扱者

530円 生駒駅 発行
生駒駅-谷町4丁目

公明党多賀城市議団に原本添付

按分による支出の場合の記載事項	按分率 ()
	按分による政務活動費からの支出 (円)
政務活動費を経費の一部に支出した場合の記載事項	政務活動費からの支出額 (円)
備考欄	

使用区分別台紙

整理番号	14	15		
使途項目 ※該当項目に○印	A.研修費 E.広報広聴費	B.調査研究費 F.人件費	C.要請・陳情活動費 G.事務所費	D.資料費

(支出年月日)平成29年7月5日


14 (キリリ)

支払証明書

使途項目 (いずれかにチェック)	<input type="checkbox"/> 研修費	<input checked="" type="checkbox"/> 調査研究費	<input type="checkbox"/> 要請・陳情活動費
支払年月日	平成29年7月5日	支払金額	230円
支払先	西日本旅客鉄道(株)		
支払内容	大阪府岩谷町駅から梅田まで		
領収書を徴することができなかった理由	券売機で乗車券を購入し、利用に余裕がなかったため		

上記のとおり支払いしたことを証明します。

平成29年7月5日

会派名 民政クラブ
 代表者名 和井 裕一 

15 (8)

領収書

No.4813
 利用日 2017-07-05
 会社用カード車番 307-00-0282
 運賃 ¥680円
合計 ¥680円

1625
 上記金額受領しました
北港タクシー(株)
 新大阪駅(営)
 ☎06-6397-3961
 大阪市淀川区西宮原1-2-30
 乗務員名(170月)

公明党多賀城市議団
 に原本添付
 梅田駅からホテル

按分による支出の場合の記載事項	按分率 ()
	按分による政務活動費からの支出 (円)
政務活動費を経費の一部に支出した場合の記載事項	政務活動費からの支出額 (円)
備考欄	

使用区分別台紙

整理番号	16	
使途項目 ※該当項目に○印	A.研修費 E.広報広聴費	②調査研究費 F.人件費

(支出年月日)平成29年7月6日

16



領 収 書

No.0002

日付 '17年07月06日

車番 0136 000

メ-タ運賃 ¥680円

合計 ¥680円

上記の通り領収致しました
毎度ご乗車

ありがとうございます

未来都無線センター

06-6906-0088

門真市殿島町11番6号

株式会社未来都

ホテル梅田駅ノコソ

公明党多賀城市議員
に原本添付

按分による支出の場合の記載事項	按分率 ()
	按分による政務活動費からの支出 (円)
政務活動費を経費の一部に支出した場合の記載事項	政務活動費からの支出額 (円)
備 考 欄	

使 途 区 分 別 台 紙

整理番号	17			
使途項目 ※該当項目に○印	A.研修費 E.広報広聴費	<input checked="" type="checkbox"/> 調査研究費 F.人件費	C.要請・陳情活動費 G.事務所費	D.資料費

(支出年月日)平成 29 年 7 月 6 日


支 払 証 明 書

使途項目 (いずれかにチェック)	<input type="checkbox"/> 研修費	<input checked="" type="checkbox"/> 調査研究費	<input type="checkbox"/> 要請・陳情活動費
支払年月日	平成 29 年 7 月 6 日	支払金額	220 円
支払先	阪急電鉄株式会社		
支払内容	乗車券 梅田-吹田駅		
領収書を徴することが できなかった理由	特急を呼ばなかった		

上記のとおり支払いしたことを証明します。

平成 30 年 3 月 31 日

会派名 民政クラブ
 代表者名 雨森 裕一



按分による支出の場合の記載事項	按分率 ()
	按分による政務活動費からの支出 (円)
政務活動費を経費の一部に支出した場合の記載事項	政務活動費からの支出額 (円)
備 考 欄	

使 途 区 分 別 台 紙

整理番号	18	
使途項目 ※該当項目に○印	A.研修費 E.広報広聴費	B.調査研究費 F.人件費
	C.要請・陳情活動費 G.事務所費	D.資料費

(支出年月日)平成29年10月 / 日

18 領 収 証 No. _____

民政ウツ代表雨森修一様 29年10月 / 日

★ ¥ 300000 -

但し29年10月1日より30年3月31日分の新聞購読料(6月分)
上記正に領収いたしました

内 訳
 税抜金額
 消費税額(%)

Y&C 読売センター多賀城
 所長 伊東 博
 〒985-0835 宮城県多賀城市下馬4-1-40
 TEL 022(361)3833 FAX 022(361)3834

GR1316

按分による支出の場合の記載事項	按分率 ()
	按分による政務活動費からの支出 (円)
政務活動費を経費の一部に支出した場合の記載事項	政務活動費からの支出額 (円)
備 考 欄	

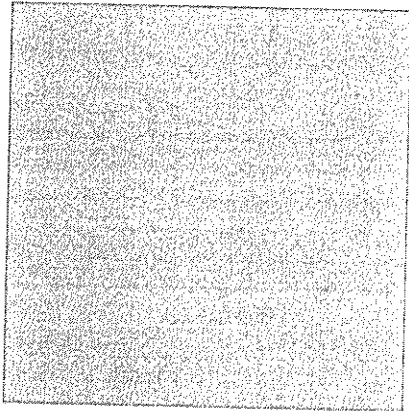
使用区分別台紙

整理番号	20		
使途項目 ※該当項目に○印	A.研修費 E.広報広聴費	B.調査研究費 F.人件費	C.要請・陳情活動費 G.事務所費
(支出年月日)平成30年1月9日			

未来の年表

人口減少日本でこれから起きること

河合雅司



未来の年表



ISBN978-4-06-288431-0
C0236 ¥760E (0)



定価：本体760円（税別）



河合雅司

20

領収証

民政717

様

¥820※

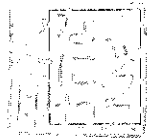
但 当陽心(未来の年表) E7

上記金額を領収しました。

2018年01月09日 (火) 17:30 Pno:2

宮城県多賀城市八幡一丁目2番34号
ブックスなにわ
多賀城店
022-393-7227

担当印



2010146

金額を訂正したもの
担当印のないものは無効です

講談社現代新書

2431

講談社現代新書

按分による支出の場合の記載事項	按分率	()
	按分による政務活動費からの支出	(円)
政務活動費を経費の一部に支出した場合の記載事項	政務活動費からの支出額	(円)
備考欄		